

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, February 27, 2008 / Le mercredi 27 février 2008

377

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

JANUARY 17, 2008
2008-7

1. Under subsection 3(1) of *An Act Respecting Elections New Brunswick*, Chapter 55, of the Acts of New Brunswick, 2007 and subsection 5(1.1) of the *Elections Act*, the Lieutenant-Governor in Council fixes the term of office of Michael P. Quinn, Chief Electoral Officer, to expire on March 12, 2017.

2. Under subsection 1(4) of *An Act Respecting Elections New Brunswick*, Chapter 55, of the Acts of New Brunswick, 2007 and subsection 6(1) of the *Elections Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Nathan Phillips, as an Assistant Electoral Officer, effective January 17, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 17 JANVIER 2008
2008-7

1. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi concernant Élections Nouveau-Brunswick*, chapitre 55 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007 et du paragraphe 5(1.1) de la *Loi électorale*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe au 12 mars 2017 l'échéance du mandat de Michael P. Quinn, directeur général des élections.

2. En vertu du paragraphe 1(4) de la *Loi concernant Élections Nouveau-Brunswick*, chapitre 55 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007 et du paragraphe 6(1) de la *Loi électorale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Nathan Phillips directeur adjoint des élections, à compter du 17 janvier 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 24, 2008
2008-30

Under section 3 of the *Kings Landing Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister, reappoints the following persons as members of the Board of Directors of the Kings Landing Corporation, for a term of three years, effective February 2, 2008:

- (a) Dr. Gregory Kealey, Fredericton, New Brunswick;
- (b) Tom Maston, Fredericton, New Brunswick; and
- (c) Mark McCauley, Florenceville, New Brunswick, who is designated as Chair.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 24, 2008
2008-34

Under paragraph 8(1)(b) and subsection 9(2) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Brad Brinston, Riverview, New Brunswick, as a member, representative of workers, of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission, for a term to expire on January 21, 2011.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 24, 2008
2008-41

Under section 6 of the *Municipal Elections Act*, section 36.3 of the *Education Act* and section 4 of New Brunswick Regulation 2004-18, the *Elections Regulation - Regional Health Authorities Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Municipal Electoral Officer

- (a) appoints Olive Ann Archibald as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
 - (i) Region 1 (Restigouche): Saint-Quentin, Kedgwick, Tide Head, Atholville, Campbellton, Dalhousie, Eel River Crossing, Balmoral and Charlo;
 - (ii) School District 14, subdistrict 10 (part); School District 15, subdistricts 1 to 5 (all) and 6 (part); School District 3, subdistricts 11 and 12 (all); School District 5, subdistricts 1 to 4 (all) and 5 (part);
 - (iii) Health Region 4, subregion 6 (all); Health Region 5, subregions 1 to 4 and 6 (all) and 5 (part);
- (b) appoints Monique Guérette as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
 - (i) Region 2 (Bathurst and Area): Belledune, Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo, Beresford and Bathurst;

LE 24 JANVIER 2008
2008-30

En vertu de l'article 3 de la *Loi sur la Société de Kings Landing*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre, nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres du conseil d'administration de la Société de Kings Landing, pour un mandat de trois ans, à compter du 2 février 2008 :

- a) D^r Gregory Kealey, de Fredericton (Nouveau-Brunswick);
- b) Tom Maston, de Fredericton (Nouveau-Brunswick); et
- c) Mark McCauley, de Florenceville (Nouveau-Brunswick), qui est désigné président.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 24 JANVIER 2008
2008-34

En vertu de l'alinéa 8(1)(b) et du paragraphe 9(2) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Brad Brinston, de Riverview (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, à titre de représentant des travailleurs employés, pour un mandat prenant fin le 21 janvier 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 24 JANVIER 2008
2008-41

En vertu de l'article 6 de la *Loi sur les élections municipales*, de l'article 36.3 de la *Loi sur l'éducation* et de l'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-18 : *Règlement sur les élections - Loi sur les régions régionales de la santé*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du directeur des élections municipales,

- a) nomme Olive Ann Archibald directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
 - (i) la région 1 (Restigouche) : Saint-Quentin, Kedgwick, Tide Head, Atholville, Campbellton, Dalhousie, Eel River Crossing, Balmoral et Charlo;
 - (ii) le district scolaire 14, sous-district 10 (en partie); le district scolaire 15, sous-districts 1 à 5 (en entier) et 6 (en partie); le district scolaire 3, sous-districts 11 et 12 (en entier); le district scolaire 5, sous-districts 1 à 4 (en entier) et 5 (en partie);
 - (iii) la région sanitaire 4, sous-région 6 (en entier); la région sanitaire 5, sous-régions 1 à 4 et 6 (en entier) et 5 (en partie);
- b) nomme Monique Guérette directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
 - (i) la région 2 (Bathurst et la région) : Belledune, Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo, Beresford et Bathurst;

- (ii) School District 15, subdistricts 7 to 11 (all) and 6 (part); School District 5, subdistricts 5 to 11 (all); School District 9, subdistrict 6 (part);
- (iii) Health Region 5, subregion 5 (part); Health Region 6, subregions 1 to 4 and 7 (part);
- (c) appoints Linda Haché as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 3 (Acadian Peninsula): Lamèque, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, Le Goulet, Shippagan, Bas-Caraquet, Caraquet, Bertrand, Maisonnette, Grande-Anse, Saint-Léolin, Paquetville, Saint-Isidore et Tracadie-Sheila;
- (ii) School District 15, subdistrict 11 (part); School District 16, subdistrict 7 (part); School District 9, subdistricts 1 to 5 and 7 to 9 (all) and 6 (part);
- (iii) Health Region 6, subregions 5 and 6 (all); Health Region 7, subregion 1 (part);
- (d) appoints Sylvia Sargent as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 4 (Northumberland): Néguaq, Miramichi, Blackville and Doaktown, and proposed rural community of Upper Miramichi;
- (ii) School District 16, subdistricts 3, 8, 9, 10 and 11 (all), 4, 5, 6, 7 and Zone "A" (part); School District 18, subdistrict 1 (all); School District 1, subdistrict 11 (part); School District 11, subdistricts 2 (all) and 1 and 4 (part); School District 9, subdistrict 11 (all);
- (iii) Health Region 3, subregion 5 (part); Health Region 7, subregions 1 and 5 (part), 2 to 4 and 6 to 8 (all); Health Region 1 (South-East), subregion 1 (part); Health Region 1 (Beauséjour), subregion 1 (part);
- (e) appoints Jean-Clovis Collette as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 5 (Kent-Westmorland): Rogersville, Saint-Louis-de-Kent, Richibucto, Rexton, Bouctouche, Saint-Antoine, Shediac, Beaubassin East Rural Community and Cap-Pelé;
- (ii) School District 2, subdistricts 10 and 11 (part); School District 10, Zone "A" (all); School District 16, Zone "A" and 4 (part); School District 11, subdistricts 3 and 5 to 10 (all), 1 and 11 (part);
- (iii) Health Region 1 (South-East), subregion 1 (part); Health Region 1 (Beauséjour), subregion 1 (part); Health Region 7, subregion 5 (part);
- (f) appoints Doug Duff as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 6 (Albert-Westmorland): Port Elgin, Sackville, Dorchester, Memramcook, Dieppe, Riverview, Hillsborough, Riverside-Albert, Alma, Petitcodiac and Salisbury;
- (ii) le district scolaire 15, sous-districts 7 à 11 (en entier) et 6 (en partie); le district scolaire 5, sous-districts 5 à 11 (en entier); le district scolaire 9, sous-district 6 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 5, sous-région 5 (en partie); la région sanitaire 6, sous-régions 1 à 4 et 7 (en partie);
- c) nomme Linda Haché directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 3 (Péninsule acadienne) : Lamèque, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, Le Goulet, Shippagan, Bas-Caraquet, Caraquet, Bertrand, Maisonnette, Grande-Anse, Saint-Léolin, Paquetville, Saint-Isidore et Tracadie-Sheila;
- (ii) le district scolaire 15, sous-district 11 (en partie); le district scolaire 16, sous-district 7 (en partie); le district scolaire 9, sous-districts 1 à 5 et 7 à 9 (en entier) et 6 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 6, sous-régions 5 et 6 (en entier); la région sanitaire 7, sous-région 1 (en partie);
- d) nomme Sylvia Sargent directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 4 (Northumberland) : Néguaq, Miramichi, Blackville et Doaktown, et la communauté rurale proposée d'Upper Miramichi;
- (ii) le district scolaire 16, sous-districts 3, 8, 9, 10 et 11 (en entier), 4, 5, 6, 7 et la zone « A » (en partie); le district scolaire 18, sous-district 1 (en entier); le district scolaire 1, sous-district 11 (en partie); le district scolaire 11, sous-districts 2 (en entier) et 1 et 4 (en partie); le district scolaire 9, sous-district 11 (en entier);
- (iii) la région sanitaire 3, sous-région 5 (en partie); la région sanitaire 7, sous-régions 1 et 5 (en partie), 2 à 4 et 6 à 8 (en entier); la région sanitaire 1 (Sud-Est), sous-région 1 (en partie); la région sanitaire 1 (Beauséjour), sous-région 1 (en partie);
- e) nomme Jean-Clovis Collette directeur du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 5 (Kent-Westmorland) : Rogersville, Saint-Louis-de-Kent, Richibucto, Rexton, Bouctouche, Saint-Antoine, Shediac, la communauté rurale de Beaubassin-Est et Cap-Pelé;
- (ii) le district scolaire 2, sous-districts 10 et 11 (en partie); le district scolaire 10, zone « A » (en entier); le district scolaire 16, zone « A » et 4 (en partie); le district scolaire 11, sous-districts 3 et 5 à 10 (en entier), 1 et 11 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 1 (Sud-Est), sous-région 1 (en partie); la région sanitaire 1 (Beauséjour), sous-région 1 (en partie); la région sanitaire 7, sous-région 5 (en partie);
- f) nomme Doug Duff directeur du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 6 (Albert-Westmorland) : Port Elgin, Sackville, Dorchester, Memramcook, Dieppe, Riverview, Hillsborough, Riverside-Albert, Alma, Petitcodiac et Salisbury;

- (ii) School District 2, subdistricts 1 and 3 to 6 (all), 2 and 7 (part); School District 1, subdistricts 1 to 4 (all) and 5 (part); School District 11, subdistrict 11 (part);
- (iii) Health Region 1, subregions 3 and 5 (all), 2, 4 and 8 (part); Health Region 1, subregions 3, 5 and 8 (part) and 6 (all);
- (g) appoints Laura Carey as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 7 (Moncton): City of Moncton;
- (ii) School District 2, subdistricts 2, 7, 8 and 9 (all), 10 and 11 (part); School District 1, subdistricts 6 and 7 (all) and 5 (part);
- (iii) Health Region 1 (South-East), subregions 1, 2 and 8 (part), 6 and 7 (all); Health Region 1 (Beauséjour), subregions 3 and 8 (part) and 7 (all);
- (h) appoints Richard Mackie as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 8 (Kings-Queens): Grand Bay-Westfield, Hampton, Quispamsis, Rothesay, St. Martins, Sussex Corner, Sussex, Norton and Cambridge Narrows;
- (ii) School District 6 (all); School District 8, subdistricts 1 and 2 (all) and 13 (part); School District 17, subdistrict 4 (part);
- (iii) Health Region 2, subregions 2, 3 and 4 (part), subregion 5 (all); Health Region 3, subregion 4 (part);
- (i) appoints Mary McAuliffe as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 9 (Saint John): City of Saint John;
- (ii) School District 8, subdistricts 3 to 9, 12 and Zone "A" (all) and 13 (part); School District 10, subdistrict 7 (part); School District 1, subdistricts 8 and 9 (part);
- (iii) Health Region 2, subregions 2 and 4 (part), 6, 7 and 8 (all);
- (j) appoints Sandra Clark as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 10 (Charlotte): St. Stephen, St. Andrews, St. George, Blacks Harbour and Grand Manan;
- (ii) School District 10, subdistricts 7 (part), 1 to 6 and 8 to 9 (all); School District 1, subdistrict 9 (part);
- (iii) Health Region 2, subregions 1 (all), 2 and 3 (part);
- (k) appoints Megan Harmon as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:
- (i) Region 11 (Queens-Sunbury-York): Stanley, Minto, Chipman, Gagetown, Oromocto, New Maryland, Tracy, Fredericton Junction, Harvey Station and McAdam;
- (ii) School District 14, subdistricts 10 and 11 (all) and 1 (part); School District 17, subdistricts 1 to 3 and 5 to 11 (all); School District 18, subdistricts 2, 3 and 11 (all) and 10 (part); School District 1, subdistricts 10 and 11 (part);
- (ii) le district scolaire 2, sous-districts 1 et de 3 à 6 (en entier), 2 et 7 (en partie); le district scolaire 1, sous-districts 1 à 4 (en entier) et 5 (en partie); le district scolaire 11, sous-district 11 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 1, sous-régions 3 et 5 (en entier), 2, 4 et 8 (en partie); la région sanitaire 1, sous-régions 3, 5 et 8 (en partie) et 6 (en entier);
- g) nomme Laura Carey directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 7 (Moncton) : la cité de Moncton;
- (ii) le district scolaire 2, sous-districts 2, 7, 8 et 9 (en entier), 10 et 11 (en partie); le district scolaire 1, sous-districts 6 et 7 (en entier) et 5 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 1 (Sud-Est), sous-régions 1, 2 et 8 (en partie), 6 et 7 (en entier); la région sanitaire 1 (Beauséjour), sous-régions 3 et 8 (en partie) et 7 (en entier);
- h) nomme Richard Mackie directeur du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 8 (Kings-Queens) : Grand Bay-Westfield, Hampton, Quispamsis, Rothesay, St. Martins, Sussex Corner, Sussex, Norton et Cambridge Narrows;
- (ii) le district scolaire 6 (en entier); le district scolaire 8, sous-districts 1 et 2 (en entier) et 13 (en partie); le district scolaire 17, sous-district 4 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 2, sous-régions 2, 3 et 4 (en partie), sous-région 5 (en entier); la région sanitaire 3, sous-région 4 (en partie);
- i) nomme Mary McAuliffe directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 9 (Saint John) : la cité de Saint John;
- (ii) le district scolaire 8, sous-districts 3 à 9, 12 et la zone « A » (en entier) et 13 (en partie); le district scolaire 10, sous-district 7 (en partie); le district scolaire 1, sous-districts 8 et 9 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 2, sous-régions 2 et 4 (en partie), 6, 7 et 8 (en entier);
- j) nomme Sandra Clark directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 10 (Charlotte) : St. Stephen, Saint Andrews, St. George, Blacks Harbour et Grand Manan;
- (ii) le district scolaire 10, sous-districts 7 (en partie), 1 à 6 et 8 à 9 (en entier); le district scolaire 1, sous-district 9 (en partie);
- (iii) la région sanitaire 2, sous-régions 1 (en entier), 2 et 3 (en partie);
- k) nomme Megan Harmon directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :
- (i) la région 11 (Queens-Sunbury-York) : Stanley, Minto, Chipman, Gagetown, Oromocto, New Maryland, Tracy, Fredericton Junction, Harvey Station et McAdam;
- (ii) le district scolaire 14, sous-districts 10 et 11 (en entier) et 1 (en partie); le district scolaire 17, sous-districts 1 à 3 et 5 à 11 (en entier); le district scolaire 18, sous-districts 2, 3 et 11 (en entier) et 10 (en partie); le district scolaire 1, sous-districts 10 et 11 (en partie);

(iii) Health Region 2, subregions 2 and 3 (part); Health Region 3, subregions 2, 3, 4, 5 and 8 (part);

(l) appoints John Landry as municipal returning officer for the identified municipality, school districts, and health regions:

(i) Region 12 (Fredericton): City of Fredericton;
(ii) School District 18, subdistricts 3 (part) and 4 to 12 (all); School District 1, subdistricts 8 and 9 (part);

(iii) Health Region 3, subregions 6 and 7 (all) and 3 and 8 (part);

(m) appoints Wayne Roach as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:

(i) Region 13 (Carleton-Victoria): Canterbury, Meductic, Nackawic, Millville, Woodstock, Hartland, Centreville, the proposed amalgamated town of Florenceville-Bristol, Bath, Perth-Andover, Aroostook and Plaster Rock;

(ii) School District 14, subdistricts 2 and 9 (all) and 1 (part); School District 1, subdistricts 10 and 11 (part); School District 3, subdistricts 10 and 8 (part);

(iii) Health Region 3, subregion 1 (all) and 2 (part); Health Region 4, subregion 8 (part);

(n) appoints Charlotte Daigle-Basque as municipal returning officer for the identified municipalities, school districts, and health regions:

(i) Region 14 (Madawaska): Saint-François-de-Madawaska, Clair, Lac Baker, Baker Brook, Saint-Hilaire, Edmundston, Rivière-Verte, Sainte-Anne-de-Madawaska, Saint-Léonard, rural community of Saint-André, Grand-Sault/Grand Falls and Drummond;

(ii) School District 14, subdistricts 11 (all) and 10 (part); School District 3, subdistricts 1 to 9 (all) and 10 (part);

(iii) Health Region 4, subregions 1 to 5 and 7 (all) and 8 (part).

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 31, 2008
2008-45

Under subsection 2(2) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Claude Déry, North Tetagouche, New Brunswick, as a coroner, for a term of three years, effective January 31, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

(iii) la région sanitaire 2, sous-régions 2 et 3 (en partie); la région sanitaire 3, sous-régions 2, 3, 4, 5 et 8 (en partie);

l) nomme John Landry directeur du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :

(i) la région 12 (Fredericton) : la cité de Fredericton;
(ii) le district scolaire 18, sous-districts 3 (en partie) et de 4 à 12 (en entier); le district scolaire 1, sous-districts 8 et 9 (en partie);

(iii) la région sanitaire 3, sous-régions 6 et 7 (en entier) et 3 et 8 (en partie);

m) nomme Wayne Roach directeur du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :

(i) la région 13 (Carleton-Victoria): Canterbury, Meductic, Nackawic, Millville, Woodstock, Hartland, Centreville, la ville fusionnée proposée de Florenceville-Bristol, Bath, Perth-Andover, Aroostook et Plaster Rock;

(ii) le district scolaire 14, sous-districts 2 et 9 (en entier) et 1 (en partie); le district scolaire 1, sous-districts 10 et 11 (en partie); le district scolaire 3, sous-districts 10 et 8 (en partie);

(iii) la région sanitaire 3, sous-région 1 (en entier) et 2 (en partie); la région sanitaire 4, sous-région 8 (en partie);

n) nomme Charlotte Daigle-Basque directrice du scrutin municipal pour les municipalités, les districts scolaires et les régions sanitaires désignés :

(i) la région 14 (Madawaska): Saint-François-de-Madawaska, Clair, Lac Baker, Baker Brook, Saint-Hilaire, Edmundston, Rivière-Verte, Sainte-Anne-de-Madawaska, Saint-Léonard, la Communauté rurale de Saint-André, Grand-Sault/Grand Falls et Drummond;

(ii) le district scolaire 14, sous-districts 11 (en entier) et 10 (en partie); le district scolaire 3, sous-districts 1 à 9 (en entier) et 10 (en partie);

(iii) la région sanitaire 4, sous-régions 1 à 5 et 7 (en entier) et 8 (en partie).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 31 JANVIER 2008
2008-45

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Claude Déry, de North Tetagouche (Nouveau-Brunswick), coroner, pour un mandat de trois ans, à compter du 31 janvier 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 31, 2008**2008-56**

1. Under subsections 30(1), (2), (3) and (5) of the *Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Mental Health Review Boards, for a term of three years, effective January 31, 2008:

(a) reappoints Dr. Étienne Marquis, Moncton, New Brunswick, as Psychiatrist for Region 1, Region 2, Region 3 and Region 7; and

(b) appoints Guy Curwin, Moncton, New Brunswick, as a member for Region 1, Region 2, Region 3 and Region 7, replacing Thelma Cormier.

2. Under subsections 30(1), (3) and (5) of the *Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as alternate members of the Mental Health Review Boards, for a term of three years, effective January 31, 2008:

(a) reappoints Dr. Moses Alatishe, Moncton, New Brunswick, as an alternate Psychiatrist for Region 1, Region 2, Region 3 and Region 7; and

(d) appoints Éric Robichaud, St. André, New Brunswick, as an alternate member for Region 4, Region 5 and Region 6, replacing Jacqueline D'Astous Carrier.

Ernest Drapeau, Administrator

LE 31 JANVIER 2008**2008-56**

1. En vertu des paragraphes 30(1), (2), (3) et (5) de la *Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres des commissions de recours de la santé mentale, pour un mandat de trois ans, à compter du 31 janvier 2008 :

a) nommé pour un nouveau mandat le D^r Étienne Marquis, de Moncton (Nouveau-Brunswick), psychiatre pour les régions 1, 2, 3 et 7; et

b) nommé Guy Curwin, de Moncton (Nouveau-Brunswick), membre pour les régions 1, 2, 3 et 7, pour remplacer Thelma Cormier.

2. En vertu des paragraphes 30(1), (3) et (5) de la *Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres suppléants des commissions de recours de la santé mentale, pour un mandat de trois ans, à compter du 31 janvier 2008 :

a) nommé pour un nouveau mandat le D^r Moses Alatishe, de Moncton (Nouveau-Brunswick), psychiatre suppléant pour les régions 1, 2, 3 et 7; et

b) nommé Éric Robichaud, de Saint-André (Nouveau-Brunswick), membre suppléant pour les régions 4, 5 et 6, pour remplacer Jacqueline D'Astous Carrier.

L'administrateur, Ernest Drapeau

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
635452 NB Inc.	Dieppe	635452	2007	12	12
NP AL Productions Incorporée	Balmoral	635786	2008	02	06
Diverse Medical Collectors Inc.	Quispamsis	636005	2008	01	15
Osprey Cookville Resort Inc.	Sackville	636218	2008	01	24
CLEGHORN BUILDERS & RENOVATORS INC.	Saint John	636238	2008	01	25
CLEGHORN EXCAVATORS INC.	Saint John	636239	2008	01	25
636315 NEW BRUNSWICK CORPORATION	Riverview	636315	2008	01	30
ADDIS Group Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	636332	2008	01	30
Tracy Properties Inc.	Lower Coverdale	636334	2008	01	31
636359 NB Inc.	Riverview	636359	2008	01	31
BERNCOR HOLDINGS LTD.	Moncton	636412	2008	02	04

Mike White Plumbing & Heating Ltd.	New Maryland	636413	2008	02	04
J. H. Landry P.C. Inc.	Fredericton	636414	2008	02	04
RSCO HOLDINGS LTD.	Dieppe	636415	2008	02	04
Gerizim Inc.	Moncton	636416	2008	02	04
Henry Stuart Consulting Inc.	Bonny River	636424	2008	02	04
636426 New Brunswick Ltd.	Miramichi	636426	2008	02	04
DAN DOUCET CONSULTANT INC.	Middle River	636429	2008	02	05
Corporation professionnelle Dre Adama-Rabi Youla MD Inc.	Campbellton	636430	2008	02	05
3409 RUE PRINCIPALE INC.	Moncton	636431	2008	02	05
Progress Manufacturing Inc	Shediac	636432	2008	02	05
636436 N.B. LTD.	Fredericton	636436	2008	02	05
636437 NB Inc.	Dieppe	636437	2008	02	05
McGill Consulting Inc.	Saint John	636440	2008	02	05
D & D Fitness Enterprises Inc.	Miramichi	636447	2008	02	05
636456 NB Inc.	Dieppe	636456	2008	02	06
Luc & Benny Muffler Shop (2008) Inc.	Campbellton	636458	2008	02	08
636459 N.B. Inc.	Aldouane	636459	2008	02	06
636460 NB Inc.	Moncton	636460	2008	02	06
636461 N.B. INC.	New Maryland	636461	2008	02	06
636465 N.B. Ltd.	Tilley	636465	2008	02	06
636476 N.B. Ltd. / 636476 NB Ltee	Rothsay	636476	2008	02	07
636477 N.B. INC.	Fredericton	636477	2008	02	07
636478 NB INC.	Balmoral	636478	2008	02	07
636491 N.B. Inc.	Dieppe	636491	2008	02	08
636494 New Brunswick Corp. 636494 Nouveau-Brunswick Corp.	Caraquet	636494	2008	02	08
636496 N.B. Inc.	Fredericton	636496	2008	02	08
M. L. Lavoie Construction Ltd.	Riverview	636497	2008	02	08
636498 NB LTD.	Saint John	636498	2008	02	08
PNR Realty Corporation	Moncton	636499	2008	02	08
Regel Auto Sale Ltd.	Moncton	636503	2008	02	08
CIRCPROS INC.	Lorne	636509	2008	02	08
636526 NB Ltd.	Lincoln	636526	2008	02	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VILLAGE BAY SEA PRODUCTS LTD.	008277	2008	02	07
R. & G. LEVESQUE (1985) LTD.	036311	2008	02	04
L M M FOREST PRODUCTS LTD.	038302	2008	02	04
Gautreau Machine Shop Ltd.	042798	2008	02	08
058385 N.-B. INC.	058385	2008	02	07
DRAYSON & DIACOS HOLDINGS LIMITED	507725	2008	02	06
LE FOYER ST. BERNARD LTEE	513506	2008	02	06
Advanced Publishing Corporation	601601	2008	02	07
Place Broadway Ltée - Broadway Place Ltd.	610146	2008	01	24
Winchester's Classic Woman Limited	624551	2008	02	08
KenMar Enterprises Limited	634552	2008	02	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GESTION PMG LTÉE	DR PIERRE GRONDIN CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	500155	2008	02	01
QUODDY SHORES INC.	Duo Productions Inc.	513967	2008	02	04
SPG HYDRO ATLANTIC INC.	515523 N.-B. Ltée	515523	2008	02	04
INSIGHTS ATLANTIC INC.	INSIGHTS MARITIMES INC.	515904	2008	01	23
M & N SEA PRODUCTS LTD	Q & N SEA PRODUCTS LTD	603704	2008	02	01
E.F. MEDI SPA LTD.	E.F. HEALTH & BEAUTY SPA LTD.	605307	2008	02	04
623592 N.B. Ltd.	Mallory Communications Ltd.	623592	2008	02	08
DR PIERRE GRONDIN CORPORATION PROFESSIONNELLE	Gestion PMG Inc.	626662	2008	02	01
CIBS International Inc.	ALI INTERNATIONAL INC.	628602	2008	02	05
JAYMEL WINDOW SUPPLY INC.	635086 N.B. LTD.	635086	2008	01	31
635833 NB INC.	Social DNA Entertainment Group Corporation	635833	2008	02	08
Log Max Forestry Inc.	635941 N.B. INC.	635941	2008	02	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BELL CAMP HOLDINGS INC.	FAIRVALE ENTERPRISES LTD. BELL CAMP HOLDINGS INC.	Quispamsis	635977	2008	01	14
McBRAM HOLDINGS LIMITED	McBRAM HOLDINGS LIMITED 622371 N.B. INC. 631158 N.B. INC.	Saint John	636333	2008	02	01
Northrup Holdings Ltd.	COMPET HOLDINGS LTD. TAMARACK COMMUNITIES INC. NORTHROP HOLDINGS LTD LINCOLN UTILITIES LTD. 052720 N.B. INC. SUGARLOAF TOWERS LTD.	Saint John	636351	2008	02	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DERRICK CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	Miramichi	004923	2008	02	07
MAXWELL CONSTRUCTION LTD.	Wards Creek	010762	2008	01	30
ROBERT EATON ARCHITECT LIMITED	Sackville	032775	2008	02	04
059133 N.B. INC.	Fredericton	059133	2008	01	30
DAN CHIASSON EXCAVATION LTEE	Bas-Caraquet	504260	2008	01	31
HiLo Painting & Demolition Services Ltd.	Moncton	620022	2008	01	24
Libertytown Canada 1 Corp.	Saint John	634611	2008	02	04
Libertytown Canada 2 Corp.	Saint John	634612	2008	02	04
Citi Infrastructure Investors Limited	Saint John	635138	2008	01	25
Preferred Acquisitions Inc.	Saint John	635643	2008	02	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VISIONKNIT LIMITED	Ontario	509391	2008	01	23
Dark Harbour Wind Inc.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	634140	2008	01	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VENTEX GROUP LTD.	031390	2008	02	01
K. PATEL CONVENIENCE STORE LTD.	034735	2008	02	07
ALOETTE COSMETICS OF NEW BRUNSWICK LTD.	037329	2008	02	04
J. Y. JOHNSON TRUCKING LTD.	039733	2008	02	01
049062 N.B. INC.	049062	2008	02	04
T & T Truck Parts & Bearings Ltd.	511167	2008	01	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
WENLE HOTEL GROUP INC.	Chine / China	Kenny Yau Saint John	635583	2008	01	02
ELITE TUNERS OF CANADA ENTERPRISES INC.	Canada	Serge Leger Moncton	635853	2008	01	23
Northwest Healthcare Properties Corporation	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	636160	2008	01	22
VOLVO GROUP CANADA INC. GROUPE VOLVO CANADA INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636162	2008	01	22
GREY ISLAND SYSTEMS INTERNATIONAL INC.	Alberta	Paul T. Zed Saint John	636250	2008	01	25
VERTICA RESIDENT SERVICES INC./VERTICA AU SERVICE DES RESIDENTS INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636282	2008	01	29
EVERTREE REALTY INC.	Canada	Doreen Beaton Sackville	636329	2008	01	30
TORA FREDERICTON (UNION STREET) LIMITED	Canada	Todd Potter Quispamsis	636331	2008	01	30
MMP OFFICE INTERIORS INCORPORATED	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636335	2008	01	30
Creststreet 2008 General Partner Limited/ Commandite Creststreet 2008 Limitee	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636339	2008	01	30
TISI CANADA INC.	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	636347	2008	01	30
ESSEX CAPITAL TRANSPORTATION LEASING CORP.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636352	2008	01	31

ESSEX CAPITAL LEASING CORP.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636361	2008	01	31
CENTRE DU VR EDMUNDSTON INC. / EDMUNDSTON RV CENTER INC.	Canada	Marc LeFrançois Edmundston	636382	2008	02	01
WILLIAMS TRADING CANADA ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636417	2008	02	04
KKE ARCHITECTURE - CANADA, LTD.	Alberta	Franklin O. Leger Saint John	636427	2008	02	05
Norrep 2008 Management Inc.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636452	2008	02	05
Les entreprises Pierre Marchand inc. Pierre Marchand enterprises inc.	Canada	Pierre Marchand Grand-Sault / Grand Falls	636468	2008	02	06
CALIBRIUM INTERNATIONAL LTD.	Alberta	April L.D. Parker Moncton	636472	2008	02	06
1135963 Alberta Ltd.	Alberta	Darren Marr Rothesay	636483	2008	02	07
MCS Canada Limited	Canada	Richard E. DeBow Moncton	636488	2008	02	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BREAKWATER RESOURCES LTD.	BREAKWATER RESOURCES LTD./ LES RESSOURCES BREAKWATER LTEE.	071802	2008	01	24
AGC FLAT GLASS NORTH AMERICA LTD.	AFG INDUSTRIES LTD./ AFG INDUSTRIES LTEE	075126	2008	02	05
CitiCapital ULC	CITICAPITAL LIMITED/ CITICAPITAL LIMITEE	075564	2008	02	06
Hallmark Insurance Brokers Ltd.	HALLMARK BRB INSURANCE BROKERS LTD.	077158	2008	02	07
NEILSON INC.	NEILSON EXCAVATION INC.	077304	2008	01	30
CAI Acquiring Inc.	CUETS Acquiring Inc.	602394	2008	02	05
Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	BOC CANADA LIMITED BOC CANADA LIMITEE	609701	2008	01	28
LES RESTAURANTS INVESCOR INC./ INVESCOR RESTAURANTS INC.	MIKES RESTAURANTS INC./ LES RESTAURANTS MIKES INC.	613029	2008	01	25
Macquarie Equipment Finance Ltd./ Macquarie Financement d'Équipement Ltée	Macquarie Capital (Canada) Ltd. Macquarie Capital (Canada) Ltée	628186	2008	01	25
Food Tech LLC	Food Tech Structures, LLC	629732	2008	01	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRICAN CAPITAL INC.	Ontario	Peter Klohn Saint John	076322	2008	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Human Resource Capital Group Inc Groupe Capital de Ressource Humaine Inc.	Human Resource Capital Group Inc Groupe Capital de Ressource Humaine Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636206	2008	01	23
THOMSON MULTIMEDIA LTD.	Thomson Multimedia Ltd./ Thomson Multimédia Ltée Thomson Digital Technologies Ltd.	Franklin O. Leger Saint John	636242	2008	01	25
EducaTours Ltd.	BOSS TOURS NORTH AMERICA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636245	2008	01	25
Avaya Canada Corp.	AVAYA CANADA CORP.	Willard M. Jenkins Saint John	636251	2008	01	25
Shell Canada Limited Shell Canada Limitée	SHELL CANADA PRODUCTS LIMITED/PRODUITS SHELL CANADA LIMITEE SHELL CANADA LIMITED SHELL CANADA LIMITEE	William J. Matthews Fredericton	636252	2008	01	25
FRONT STREET CAPITAL MANAGEMENT GENERAL PARTNER II CORP.	FRONT STREET CAPITAL MANAGEMENT GENERAL PARTNER III CORP. FRONT STREET CAPITAL MANAGEMENT GENERAL PARTNER II CORP.	Arthur T. Doyle Saint John	636276	2008	01	28
Infor Global Solutions (Canada)Limited	Infor Global Solutions (Canada) Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636341	2008	01	30
RTO ASSET MANAGEMENT INC.	RTO ASSET MANAGEMENT INC. RTO (RENTOWN) 2000 INC.	Bernard F. Miller Moncton	636349	2008	01	31
HKMB HUB International Limited	Hunter Keilty Muntz & Beatty Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636353	2008	01	31
Sandvik Mining and Construction Canada Inc.	SANDVIK MINING AND CONSTRUCTION CANADA INC.	Raymond F. Glennie Saint John	636390	2008	02	01

Sandvik Mining and Construction Canada Inc.	Sandvik Mining and Construction Canada Inc.	Raymond F. Glennie Saint John	636392	2008	02	01
Sanvik Mining and Construction Canada Inc.	Sandvik Mining and Construction Canada Inc.	Raymond F. Glennie Saint John	636393	2008	02	01
Delta Hotels Limited/ Hotels Delta Limitee	DELTA HOTELS LIMITED/ HOTELS DELTA LIMITEE	Willard M. Jenkins Saint John	636438	2008	02	05
PARMALAT CANADA INC.	PARMALAT DAIRY & BAKERY INC./LAITERIE ET BOULANGERIE PARMALAT INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636471	2008	02	06
BLACKMONT CAPITAL INC.	BLACKMONT CAPITAL INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636484	2008	02	07
MAPLE LEAF CONSUMER FOODS INC./LES ALIMENTS DE CONSOMMATION MAPLE LEAF INC.	MAPLE LEAF CONSUMER FOODS INC. LES ALIMENTS DE CONSOMMATION MAPLE LEAF INC.	Daniel W. McCormack Fredericton	636489	2008	02	07

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SCOUDOUC INDUSTRIAL PARK DEVELOPMENT CORPORATION	Shediac	636165	2008	01	22
FORUM DES MAIRES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE INC.	Tracadie-Sheila	636216	2008	01	24
CHALEUR ECHOES, INC.	Dalhousie	636273	2008	01	28
First Nations Artists Group Inc.	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	636305	2008	01	29
Korean Cultural Association New Brunswick Inc.	Fredericton	636404	2008	02	07
Beacon of Hope International Foundation, Inc.	Fredericton	636470	2008	02	06
Fresh Start Dane Rescue NB Inc.	Waasis	636524	2008	02	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KENT LAKE HUNTING & FISHING LODGE INC.	Kent Lake Recreational Lodge Inc./ Chalet Récréatif Kent Lake Inc.	022739	2008	02	05

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
HockeyBiz	Young Sales Agency Inc	Moncton	635545	2007	12	17
Precious Pooches Grooming Services	Crystal Jacobs	Grand-Sault / Grand Falls	635686	2008	02	01
Minto Taxi	Sandra McEachern	Minto	635855	2008	01	30
Le Bar Numero 2 Enr	502161 NB LTÉE	Caraquet	635887	2008	01	08
British Car Days of New Brunswick	Village of Rexton Inc.	Rexton	635930	2008	02	07
Killarney Cup	ROTARY CLUB OF FREDERICTON NORTH INC.	Fredericton	635973	2008	01	30
New Brunswick Men's & Women's Pond Hockey Championships	ROTARY CLUB OF FREDERICTON NORTH INC.	Fredericton	635974	2008	01	30
Whelan's Special Care Home	Leisa Whelan	Fredericton	636033	2008	01	16
Gilbert's Grill	Gilbert Levesque	Woodstock	636117	2008	02	01
Re/Max Professionals	RE/MAX PROFESSIONALS SAINT JOHN INC.	Saint John	636159	2008	01	22
Russel Metals Specialty Products	Russel Metals Inc. Métaux Russel Inc.	Saint John	636163	2008	01	22
Miramichi Forest & Pole Management Company	Miramichi Forest & Pole Management Company Limited	Miramichi	636166	2008	01	22
FACE MARKETING	Peter Corfield	Saint John	636167	2008	01	22
CHARLOTTE'S FAMILY ORCHARD	Wilfred Hiscock	Gagetown	636168	2008	01	22
The Original Out House Garden Shed	Deborah Jean Steeves	Baltimore	636194	2008	01	23
M & D 2000 CONSULTING (SALES)	Roger J. Boudreau	Dieppe	636196	2008	01	23
BeutiControl	Premiere Products Brands of Canada, Ltd.	Saint John	636201	2008	01	23
BeutiControl Canada	Premiere Products Brands of Canada, Ltd.	Saint John	636202	2008	01	23
TODAYS STAFFING	Human Resource Capital Group Inc. Groupe Capital de Ressource Humaine Inc.	Saint John	636207	2008	01	23
RioCan Minerals	Thomas Smith	Willow Grove	636217	2008	01	24

HIGHPOINT RIDGE	Highpoint Ridge Real Estate Ltd.	Fredericton	636219	2008	01	24
InLine Eavestrough	635510 N.B. LTD.	Keswick Ridge	636220	2008	01	24
Sirois Auto Electric	Dale Sirois	Saint-Basile	636221	2008	01	24
EMANATE 7	Nate Miller	Fredericton	636230	2008	01	25
Flame & Fibre	Alison Murphy	Upham	636236	2008	01	25
Trio Conversations	René Rossignol	Moncton	636237	2008	01	25
ARNOLD AUTO BODY REPAIR AND PAINT	Arnold Robichaud	Lagacéville	636241	2008	01	25
Macquarie Equipment Finance	Macquarie Equipment Finance Ltd./Macquarie Financement D'Équipement Ltee	Saint John	636244	2008	01	25
Breakaway Tours	EducaTours Ltd.	Saint John	636246	2008	01	25
School Voyageurs	EducaTours Ltd.	Saint John	636247	2008	01	25
Young Explorers	EducaTours Ltd.	Saint John	636248	2008	01	25
Impact Educational Tours	EducaTours Ltd.	Saint John	636249	2008	01	25
COLLECTIONS CHALEUR COLLECTIONS	LUCAYA SERVICES LTD.	Bathurst	636271	2008	01	28
The Acorn Restaurant	Dyker's Convenience Ltd.	Lake George	636272	2008	01	28
Ron Williams Premier Books East Coast	Ron Williams	Moncton	636274	2008	01	28
LINDE GASES	Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	Moncton	636278	2008	01	28
Kathy Thompson Photography	KERL Group Holdings Inc.	Riverview	636284	2008	01	29
IPS	INVENSYS SYSTEMS CANADA INC./SYSTEMES INVENSYS CANADA INC.	Saint John	636285	2008	01	29
INVENSYS PROCESS SYSTEMS	INVENSYS SYSTEMS CANADA INC./SYSTEMES INVENSYS CANADA INC.	Saint John	636286	2008	01	29
DYNAPAC CANADA	Atlas Copco Canada Inc.	Saint John	636290	2008	01	29
Gas Free Grass Cutters	Lee Breen	Fredericton	636295	2008	01	29
Knocking on Heavens Door	Ruth DeLeavey	Royal Road	636299	2008	01	29
ER Marketing	Edward Rice	Saint-Jacques	636330	2008	01	30
OFFICE INTERIORS (N.B.)	OFFICE INTERIORS	Saint John	636338	2008	01	30
DONNA E. MITCHELL LAW OFFICE	Donna E. Mitchell	Fredericton	636346	2008	01	30
Team Industrial Services	TISI CANADA INC.	Fredericton	636348	2008	01	30
LOGICS HAIR	L'Oréal Canada Inc.	Moncton	636354	2008	01	31
EJC Mining Equipment	Sanvik Mining and Construction Canada Inc.	Saint John	636394	2008	02	01
SLIM PICKINS ATLANTIC	WEAR-A-THON INC.	Saint John	636402	2008	02	01

BioPed	EAST COAST PEDORTHICS LTD.	Moncton	636403	2008	02	01
Pink Sushi & Teriyaki	P&L Atlantic Capital Inc.	Moncton	636405	2008	02	01
ADVANTAGE PHYSIOTHERAPY	Rob Willcott Professional Corporation	Fredericton	636409	2008	02	01
TATTOO ATTACK	Patrice Chiasson	Shippagan	636410	2008	02	04
Quarry Design	Colin McMillan	Richibucto Road	636411	2008	02	04
Country Treasures	Pgal's Closet Ltd.	Rothesay	636419	2008	02	04
THE WINDOW SHOP Home Improvement Centre	635673 NB Inc.	Quispamsis	636420	2008	02	04
Denis Sweet Painting	Denis Sweet	Moncton	636422	2008	02	04
Troy's Tractor Parts	Troy McGibbon	Sussex	636423	2008	02	04
CLS International Recruitment	Paige Horton	Moncton	636433	2008	02	05
Pro Series Equipment CA	Daniel Trites	Plaster Rock	636434	2008	02	05
Spa Treats by Julie	Julie Duguay	Fredericton	636435	2008	02	05
BREATH BODY AND BLESSINGS WELLNESS SERVICES	Vanessa Duncan	Saint John	636439	2008	02	05
Sandstones Gallery	Shawna Gagne	Moncton	636441	2008	02	05
Clinique d'Optométrie Santé	Drs Robert Poirier et Danielle Comeau Corp. Prof. Inc.	Tracadie-Sheila	636442	2008	02	05
Speed Sport East	Show Associates Inc.	Moncton	636444	2008	02	05
Radical Speed Sport	Show Associates Inc.	Moncton	636445	2008	02	05
Moncton Rubber Stamp	Jean-Claude Theriault	Moncton	636446	2008	02	05
Versatilix	Alain Paquet	Edmundston	636448	2008	02	05
Wayne Benoit Garage	Wayne Benoit	Saumarez	636449	2008	02	05
Cyr Masonery Contractor Enr.	Roland Cyr	Saint-Basile	636450	2008	02	05
LaRocque Enterprises	Leonard LaRocque	Upper Golden Grove	636451	2008	02	06
Choinière Design	Robert Choinière	Moncton	636454	2008	02	06
Paralleleadership	Andrew Clarke	Upper Coverdale	636457	2008	02	06
Garderie des Petits Écureuils	Tina Johnson	Sainte-Anne-de-Kent	636462	2008	02	06
International school of hair extensions	Deborah Kimani	Fredericton	636463	2008	02	06
Amos Outfitters	NT Mitchell Amos	Fredericton	636464	2008	02	06
D.CHIASSON DÉBOSELAGE	Denis Chiasson	Petite-Paquetville	636466	2008	02	06
The Trendy Scrub Boutique	Taryn Cain	Miramichi	636474	2008	02	07
PARROTIMERS PARROT BREEDER	Dawn Chaisson	Miramichi City	636475	2008	02	07
APPLEBY'S CLEANING AND FLOOR CARE	Gordon W. Appleby	Rusagonis	636479	2008	02	07

BIRDS OF PARADISE AVIARY	Gail E. Scovil	Sussex	636480	2008	02	07
A 1 CONCRETE REPAIR	Justin Blenkhorn	Saint John	636481	2008	02	07
Scribbles n Stitches	Lisa Hanson Ouellette	Richibucto Road	636492	2008	02	07
Confection Acadienne Draperies & Textiles	Natalie Duguay	Maltempec	636500	2008	02	08
XCLUSIVE PROPERTIES	Lisa Morin	Saint John	636501	2008	02	08
THREE CATS AND A DESIGNER	Cynthia Price	Saint John	636502	2008	02	08
Memorywalk	Jeremy McLean	Saint John	636504	2008	02	08
DOWNTOWN OPTOMETRY CLINIC	Dr. Calvin Smith	Fredericton	636506	2008	02	08
Ken Val Curbsiders	Suzanne Hunter	Rothsay	636507	2008	02	08
Not Just Gift Baskets	Lisa Mercer	Sussex	636508	2008	02	08
David Hills Insurance & Financial Services	David Hills	Lower Coverdale	636519	2008	02	11
Fox Mobile Restorations	Jamie Fox	Quispamsis	636527	2008	02	11
ARPENTAGES GAÉTAN SOUCY	Gaétan A. Soucy	Saint-Basile	636529	2008	02	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE UNITED CHURCH PUBLISHING HOUSE	The United Church of Canada	Saint John	317564	2008	01	25
TOTALLY YOU SKIN CARE CENTER	Giselle Pitre-Lively	Grand-Bay Westfield	319100	2008	01	22
TRIPLE "A" NURSERY	Anna Trzop	Minto	319435	2008	02	07
LEGER'S SCALLOP RING	Maurice Leger	Grand Barachois	324269	2008	02	11
SUCRERIE DIONNE & FILS	Yvon Dionne	Saint-Quentin	325003	2008	01	31
ADD-ON SOUND SYSTEMS	Marc Melanson	Cap-Pele	329304	2008	02	07
BOC GASES	Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	Dieppe	334844	2008	02	05
E-Z BUILDERS	James Ritchie	Riverview	340396	2008	02	07
FUNERAL DIRECTORS' CHOICE ANSWERING SERVICE	THE NIGHT SHIFT ANSWERING SERVICE LTD.	Saint John	343275	2008	02	05
Ken Bros Farms	J A (Jeff) Kennedy	Deerville	351253	2008	02	01
Elliott & Page	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Saint John	603095	2008	01	28
Elliott & Page Funds	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Saint John	603096	2008	01	28

Elliott & Page Mutual Funds	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Saint John	603097	2008	01	28
ATLANTIC BOAT & TRAILER STORAGE	BOURGEOIS POULTRY LTEE.	Grande-Digue	604230	2008	02	06
A. C. Planters	Allan B. Carson	Lower Coverdale	604271	2008	01	28
HOLLETT GROUP	David M. Hollett	Charters Settlement	604345	2008	01	30
MARIA'S HOUSE OF CRAFT AND ALTERATIONS	Maria Landry	Dalhousie	604368	2008	01	22
Westmorland Auto Body	Ammon Precast Concrete Products Limited	Irishtown	604408	2008	02	05
Reaching For Rainbows Child Development Centre	Danica Carson	Riverview	604429	2008	01	28
MacPherson's Special Care Home	Deborah MacPherson	Mill Cove	604443	2008	01	21
MOI ET MES SOULIERS	DR. LISA M. LIRETTE PROFESSIONAL CORPORATION	Shediac	604479	2008	02	07
Ellie's Hair Port	Ellie Stewart	Minto	604661	2008	02	01
Au Pays des enfants	Julie Lagacé	Atholville	604718	2008	01	24
RIVER VALLEY INSURANCE	HUESTIS INSURANCE & ASSOCIATES LTD.	Saint John	604733	2008	01	31
ACADIA CHIROPRACTIC CENTRE CHIROPRACTIQUE ACADIE	DR LOUIS-MARCEL ROBICHAUD CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Dieppe	605133	2008	02	08
Long John Silver's Canada	YUM! BRANDS CANADA MANAGEMENT HOLDING, INC.	Saint John	605286	2008	02	08
XS Wear	FINANCIALINX CORPORATION/ CORPORATION CREDILINX	Saint John	605297	2008	02	06
Usure XS	FINANCIALINX CORPORATION/ CORPORATION CREDILINX	Saint John	605298	2008	02	06
EASYHOME	RTO ASSET MANAGEMENT INC.	Moncton	605438	2008	01	31
THE PUMPKIN LADY	Martha Bowman	Jardineville	605782	2008	02	08
Jim & Jenn Connollys Firewood	B. Jim Connolly	Upper Gagetown	606068	2008	01	24
BOC Industrial	Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	Moncton	618244	2008	02	05
BOC Gas & Gear	Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	Moncton	618245	2008	02	05
Gas & Gear	Linde Canada Limited Linde Canada Limitée	Moncton	618246	2008	02	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE BOMBAY COMPANY	Mississauga	314504	2008	02	05
BOMBAY	Mississauga	350599	2008	02	05
First City Payment Processing	Saint John	600186	2008	02	04
APV CANADA	Moncton	601477	2008	01	29
HYPER Automotive Enterprises	Grand-Bay Westfield	602292	2008	02	05
Inline Eavestrough	Durham Bridge	617671	2008	01	24
Cleghorn Builders&Renovators	Saint John	630920	2008	01	25
DIVERSE MEDICAL COLLECTORS	Rothsay	634076	2008	02	05
Henry Stuart Consulting	Bonny River	635178	2008	02	04
MJ Capson Agencies	Moncton	636040	2008	02	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RHA Industries	André LeBlanc Rob Cormier Harold Gallant	Riverview	635840	2008	01	23
BASQUE FLY RODS	Rodrique Basque Rejean Basque	McKees Mills	636161	2008	01	22
HOTEL VICTORIA	Danny Delange Louise Thibodeau	Saint-Quentin	636240	2008	01	25
GE CANADA REAL ESTATE EQUITY HOLDINGS	GE REAL ESTATE COMPANY GENERAL ELECTRIC CANADA MANAGEMENT SERVICES	Saint John	636287	2008	01	29
GE CNADA REAL ESTATE EQUITY	GE Canada Real Estate Equity Holdings GE Canada Real Estate Equity Company	Saint John	636288	2008	01	29
OFFICE INTERIORS	OFFICE IMAGING ATLANTIC INCORPORATED MMP OFFICE INTERIORS INCORPORATED	Saint John	636336	2008	01	30

S & T Chip Wagon Takeout	Shirley Babin Tammy Ingraham	Middle Hainesville	636370	2008	01	31
Kiss The Bride Wedding & Event Coordination	Jennifer Clark Mathew Clark	Shediac	636395	2008	02	01
Wishes crafts, antiques & home decor	Mary M. Parker Norma Taniguchi Sandra J. Moore	Fredericton	636505	2008	02	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Prince William Place	Robert Bresnaham Donna Bresnaham	St. Stephen	603395	2008	01	23
TWO ISLAND AQUACULTURE	Kelly Cove Salmon Ltd. Allan Morse Bev Fleet Lloyd Everett Cooke Robert Johnson	St. George	604095	2008	01	31
and now for something completely different jewelry	David Francis Ryder Cynthia Noelle Ryder	Harvey	604769	2008	01	22
Theodore Johnson Small Engine Repair	Theodore Johnson Debbie Johnson	Portage Saint-Louis de Kent	605152	2008	01	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Flame & Fibre	Hampton	620544	2008	01	25
R & B DOBSON HOLDINGS	Sackville	621304	2008	01	24
DINE, DANCE, AND DATE	Saint John	629663	2008	02	07
FACE Marketing	Saint John	633601	2008	01	22

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
PSS Canada Finance, LP	PSS Canada, Inc.	Saint John	604965	2008	02	04

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Front Street Flow-Through 2005-1 Limited Partnership	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	617116	2008	01	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
AGF MASTER LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Saint John	400467	2008	01	30
Residential Income Fund L.P.	Saint John	Ontario	Saint John	605824	2008	02	07
Pattison Outdoor Advertising Limited Partnership	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	Saint John	636205	2008	01	23
CGF RESOURCE 2008 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Alberta	Saint John	636275	2008	01	28
Creststreet 2008 Limited Partnership	Saint John	Ontario	Saint John	636340	2008	01	30
Norrep Performance 2008 Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Alberta	Saint John	636453	2008	02	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ALLIANCE PRODUCTIONS LIMITED PARTNERSHIP NO. 5	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400437	2008	02	01
ALLIANCE PRODUCTIONS LIMITED PARTNERSHIP NO. 6	Ontario	C. Paul W. Smith Saint John	400439	2008	02	01
ALLIANCE PRODUCTIONS LIMITED PARTNERSHIP NO. 7	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400448	2008	02	01
ALLIANCE PRODUCTIONS LIMITED PARTNERSHIP NO. 8	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400453	2008	02	01

Department of Environment

MINISTERIAL REGULATION AMENDING THE MINISTERIAL REGULATION FOR THE GREATER MONCTON PLANNING AREA

under the *COMMUNITY PLANNING ACT* (07-MON-019-05)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment enacts the following regulation:

1 The *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 03-MON-019-00, is hereby amended as follows:

1.1 Within section 20, under ZONING MAP & INTERPRETATION of **PART C ZONING PROVISIONS**, the following definition, namely “forest preservation practice”, is inserted:

“forest preservation practice” means the management of lands to primarily maintain or enhance an existing environment for trees, together with naturally occurring wildlife species, surface and subsurface waters, and other forms of vegetation;

1.2 Within subsection 24(2), entitled Classification, under PURPOSE, ADMINISTRATION, CLASSIFICATION AND CONFORMITY, the period following subparagraph (d)(iii) is deleted and replaced with a semicolon and the following zones, namely paragraph (e), are inserted:

- (e) Environmental Protection Zones
 - (i) Conservation - CONS Zone.

Ministère de l'Environnement

RÈGLEMENT MNISTÉRIEL MODIFIANT LE RÈGLEMENT MNISTÉRIEL DU SECTEUR D'AMÉNAGEMENT DU GRAND MONCTON

établi en vertu de la *LOI SUR L'URBANISME* (07-MON-019-05)

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, le ministre de l'Environnement établit le règlement suivant :

1 Le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*, étant le Règlement ministériel 03-MON-019-00, est, par les présentes, modifié comme suit :

1.1 À l'article 20, sous CARTE DE ZONAGE ET INTERPRÉTATION de la **PARTIE C - DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE**, la définition suivante, à savoir « méthode de préservation des forêts », est insérée :

« méthode de préservation des forêts » désigne la gestion des biens-fonds afin surtout de maintenir ou d'améliorer l'environnement pour les arbres, ainsi que les espèces sauvages à l'état naturel, les eaux souterraines et de surface, et d'autres formes de végétation;

1.2 Au paragraphe 24(2), intitulé Classification sous BUT, ADMINISTRATION, CLASSIFICATION ET CONFORMITÉ, le point après l'alinéa d)(iii) est remplacé par un point-virgule et les zones suivantes, à savoir le paragraphe e), sont insérées :

- e) Zones de protection de l'environnement
 - (i) Zone CONS – Zone conservation.

1.3 Subsequent to section 33, entitled **Rural Residential – RR Zone**, under **PART C ZONING PROVISIONS**, the following provision relating to the aforesaid Environmental Protection Zones is inserted:

ENVIRONMENTAL PROTECTION ZONES

Conservation - CONS Zone

Permitted Uses

34(1) In a CONS zone, any land, building or structure may be used for the purpose of, and for no other purpose than,

(a) subject to section 38, one or more of the following main uses:

(i) a forest preservation practice.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

January 24th, 2008

1.3 Après l'article 33 intitulé **Zone résidentielle rurale – Zone RR** de la **PARTIE C - DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE**, la disposition suivante sur les zones de protection de l'environnement susmentionnées est insérée :

ZONES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Zone CONS - Zone de conservation

Usages permis

34(1) Les terrains, bâtiments ou constructions dans une zone CONS ne peuvent servir qu'aux fins,

a) sous réserve de l'article 38, d'un ou plusieurs des usages principaux suivants :

(i) méthode de préservation des forêts.

Roland Haché, Ministre
Ministère de l'Environnement

Le 24 janvier 2008

**MINISTERIAL REGULATION AMENDING
THE MINISTERIAL REGULATION FOR THE
GREATER MONCTON PLANNING AREA**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

(07-MON-019-06)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment enacts the following regulation:

1 Ministerial Regulation Amending the Ministerial Regulation for the Greater Moncton Planning Area under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 07-MON-019-03, is hereby amended by replacing the period at the end of paragraph 1(c) with a semicolon and adding the following statements:

(d) those lands having PIDs 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 and 70183033, as well as, portions of those lands having PIDs 00944868, 70235478 and 70140793, located in the vicinity of Ammon of the parish of Moncton and the county of Westmorland, as shown on attached Schedule "E-1", are re-zoned from Agricultural – A Zone to Commercial-Industrial – C2 Zone, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule E; and

(e) those lands having PIDs 70212352, 01105832, 00944983 and 70326509, as well as, portions portions of those lands having PIDs 70399571, 00944868, 70235478 and 70140793, located in the vicinity of Ammon of the par-

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT
LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL DU SECTEUR
D'AMÉNAGEMENT DU GRAND MONCTON**

établi en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

(07-MON-019-06)

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, le ministre de l'Environnement établit le règlement suivant :

1 Le Règlement ministériel modifiant le Règlement ministériel du secteur d'aménagement du Grand Moncton établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, à savoir le Règlement ministériel 07-MON-019-03, est, par les présentes, modifié par le remplacement du point à la fin du paragraphe 1c) par un point-virgule et par l'ajout de ce qui suit :

d) les parcelles de terrain portant les NID 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 et 70183033, ainsi que les portions des parcelles de terrain portant les NID 00944868, 70235478 et 70140793, à proximité de Ammon dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, et figurant à l'annexe « E-1 », passent de la Zone A – Agriculture à la Zone C2 – Zone commerciale et industrielle, sous réserve des modalités et conditions prescrites à l'annexe E; et

e) les parcelles de terrain portant les NID 70212352, 01105832, 00944983 et 70326509, ainsi que les portions des parcelles de terrain portant les NID 70399571, 00944868, 70235478 et 70140793, à proximité de Ammon

ish of Moncton and the county of Westmorland, as shown on attached Schedule “E-1”, are re-zoned from Agricultural – A Zone to Conservation – CONS Zone, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule E.

2 Those lands having PIDs 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 and 70183033, as well as, portions of those lands having PIDs 00944868, 70235478 and 70140793, located in the vicinity of Ammon of the parish of Moncton and the county of Westmorland, being within the area designation of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, and as shown on attached Schedule “E-1” are hereby re-zoned from Agricultural – A Zone to Commercial-Industrial – C2 Zone, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule E.

3 Those lands having PIDs 70212352, 01105832, 00944983 and 70326509, as well as, portions of those lands having PIDs 70399571, 00944868, 70235478 and 70140793, located in the vicinity of Ammon of the parish of Moncton and the county of Westmorland, being within the area designation of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, and as shown on attached Schedule “E-1” are hereby re-zoned from Agricultural – A Zone to Conservation – CONS Zone, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule E.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

January 24th, 2008

Schedule E

Terms and Conditions Regarding the Re-zoning of Lands by Ministerial Regulation 07-MON-019-06

Whereas the applicant, namely Modern Resources Limited, proposes to expand existing gravel pit or rock quarry operations upon and including lands having parcel identifiers 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 and 70183033, as well as, upon and including portions of lands having parcel identifiers 00944868, 70235478 and 70140793, and such proposed operations to also involve those lands having parcel identifiers 70212352, 01105832, 00944983 and 70326509, as well as, portions of those lands having parcel identifiers 70399571, 00944868, 70235478 and 70140793, lying westerly, southerly and easterly of the lands proposed for said gravel pit and rock quarry operations, so as to provide a buffer area of said proposed operations from a southerly perspective, all said lands being located in the vicinity of Ammon, of the parish of Moncton and the county of Westmorland and further described on attached Schedule “E-1”, and being within the area designation of

dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, et figurant à l'annexe « E-1 », passent de la Zone A – Agriculture à la Zone CONS – zone conservation, sous réserve des modalités et conditions prescrites à l'annexe E.

2 Les parcelles de terrain portant les NID 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 et 70183033, ainsi que les portions des parcelles de terrain portant les NID 00944868, 70235478 et 70140793, à proximité de Ammon dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, et dans la désignation du secteur du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*, et figurant à l'annexe « E-1 », passent, par les présentes, de la Zone A – Agriculture à la Zone C2 – Zone commerciale et industrielle, sous réserve des modalités et conditions prescrites à l'annexe E.

3 Les parcelles de terrain portant les NID 70212352, 01105832, 00944983 et 70326509, ainsi que les portions des parcelles de terrain portant les NID 70399571, 00944868, 70235478 et 70140793, à proximité de Ammon dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, et dans la désignation du secteur du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*, et figurant à l'annexe « E-1 », passent, par les présentes, de la Zone A – Agriculture à la Zone CONS – zone conservation, sous réserve des modalités et conditions prescrites à l'annexe E.

Roland Haché, Ministre
Ministère de l'Environnement

Le 24 janvier 2008

Annexe E

Modalités et conditions applicables au rezonage des biens-fonds en vertu du Règlement ministériel 07-MON-019-06

Attendu que le requérant, à savoir Modern Resources Limited, propose d'étendre son exploitation d'une gravière ou carrière de roches sur les parcelles de terrain portant les NID 70164504, 01098946, 01105766, 01098938, 70169081, 01105667, 01098953, 01098961, 70018601 et 70183033, ainsi que sur les portions des parcelles de terrain portant les NID 00944868, 70235478 et 70140793, et que les activités proposées touchent aussi les parcelles de terrain portant les NID 70212352, 01105832, 00944983 et 70326509, ainsi que les portions des parcelles de terrain portant les NID 70399571, 00944868, 70235478 et 70140793, à l'ouest, au sud et à l'est des biens-fonds proposés pour ladite exploitation de gravière et de carrière, afin de créer une zone tampon ayant trait aux activités proposées au sud, lesdits terrains étant tous à proximité de Ammon dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, et figurant à l'annexe « E-1 », dans la désignation du secteur du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du*

the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, has applied to the Minister of Environment to re-zone the lands of the said proposed operations from Agricultural – A Zone to Commercial-Industrial – C2 Zone and, resulting thereby, to have re-zoned the lands of the said buffer area from Agricultural – A Zone to Conservation – CONS Zone, all zones being of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* and any amendments made thereto, the said re-zonings being herein carried out by this Regulation, namely Ministerial Regulation 07-MON-019-06, subject to the following terms and conditions:

1. that, prior to the commencing of any gravel pit or rock quarry operation upon the lands aforementioned for such operations, the approval of the Development Officer shall be obtained;
2. that to obtain the aforesaid approval, a copy of an Approval to Operate, as issued by the Department of Environment subsequent to the date of enactment of this Regulation, shall be submitted to the Greater Moncton Planning District Commission, subject to additional terms and conditions as may be imposed by the Commission in accordance with subsection 29(2) of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*;
3. that to obtain the aforesaid Approval to Operate, a groundwater quality and quantity monitoring plan, outlining the equipment to be used and the procedures to be followed, and showing, on an appropriately scaled map, the location of the monitoring sites relative to the boundaries of the lands to be re-zoned and of adjoining lots, shall be submitted to the Department of Environment for approval;
4. that, in addition to section 3., the issuing of an Approval to Operate may address such topics as
 - (i) the setback limits of final gravel pit or rock quarry operations relative to the limits of highways, public highway structures, watercourses or wetlands, natural protected areas or cultural heritage resources, building foundations, public water supply wellfields or watersheds, water supply wells, and residential lots and adjacent lots,
 - (ii) the reporting and handling of situations involving a negative impact upon the health, safety and welfare of the general public,
 - (iii) the issuing of emissions, such as, odour, noise, particulate matter and run-off,
 - (iv) the controlling and reporting of blasting operations,
 - (v) the prohibiting of petroleum as a dust control agent,
 - (vi) the storing of chemicals and the reporting and handling of spills,
 - (vii) the inspecting of sites and operations,

Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme, et a, à cet égard, présenté au ministre de l'Environnement une demande de rezonage pour lesdites activités de Zone A – Agriculture à Zone C2 – Zone commerciale et industrielle, et par conséquent de rezonage des biens-fonds de ladite zone tampon de Zone A – Agriculture à Zone CONS – zone conservation, toutes les zones étant visées par le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme* et toute modification s'y rapportant, lesdits rezonages sont établis par le présent Règlement, à savoir le Règlement ministériel 07-MON-019-06, sous réserve des modalités et conditions suivantes :

1. avant d'exploiter une gravière ou une carrière de roches sur les biens-fonds susmentionnés pour de telles activités, il faut obtenir l'approbation de l'agent d'aménagement;
2. afin d'obtenir l'approbation susmentionnée, une copie d'un agrément d'exploitation délivré par le ministère de l'Environnement après la date de l'adoption du présent règlement doit être présentée à la Commission du district d'aménagement du Grand Moncton, sous réserve d'autres modalités et conditions que peut imposer la commission conformément au paragraphe 29(2) du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*;
3. afin d'obtenir l'agrément d'exploitation susmentionné, un plan de surveillance de la qualité et de la quantité d'eau souterraine, décrivant l'équipement devant être utilisé et les procédures devant être suivies, et montrant sur une carte à l'échelle l'emplacement des sites de surveillance par rapport aux limites des biens-fonds devant être rezonés et des terrains avoisinants, doit être soumis à l'approbation du ministère de l'Environnement;
4. en plus de l'article 3., l'agrément d'exploitation peut porter sur d'autres aspects tels :
 - (i) la marge de retrait de l'exploitation de la gravière ou de la carrière de roches des limites des routes, des ouvrages routiers publics, des cours d'eau ou des terres humides, des zones naturelles protégées ou des ressources du patrimoine culturel, des fondations de construction, des champs de captage ou des bassins hydrographiques pour l'approvisionnement public en eau, des puits d'approvisionnement en eau, des lots résidentiels et des lots adjacents,
 - (iii) le signalement et la gestion de situations ayant un impact négatif sur la santé, la sécurité et le mieux-être du public,
 - (iii) la production d'émissions comme les odeurs, le bruit, les particules et les eaux de ruissellement,
 - (iv) le contrôle et le signalement des opérations de dynamitage,
 - (v) l'interdiction d'utiliser un produit pétrolier comme agent de contrôle de la poussière,
 - (vi) le stockage des produits chimiques, et le signalement et la gestion des déversements,
 - (vii) l'inspection des sites et de l'exploitation,

- (viii) the notifying of start-up and shut-down dates for each season of operation,
 - (ix) the re-applying for a new Approval upon termination of the present time limit or to significantly modify the already approved operations,
 - (x) the submitting of a rehabilitation plan upon the ceasing of operations, and
 - (xi) the posting of Approvals so as to be publicly available;
5. that all gravel pit and rock quarry operations shall comply with the *Air Quality Regulation - Clean Air Act*, the *Water Quality Regulation - Clean Environment Act*, the *Clean Water Act* and the *Water Well Regulation - Clean Water Act*;
 6. that no trees are to be removed from the aforesaid buffer area except for the purposes of public safety or of private safety to buildings and structures currently existing upon the lands of the said area, and all activities upon the said lands are to be in conformance with those specified under the term “forest preservation practice”, as defined within section 1.1 of the Ministerial Regulation Amending the Ministerial Regulation for the Greater Moncton Planning Area under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 07-MON-019-05;
 7. that all buildings and structures, presently existing upon the lands aforementioned for gravel pit or rock quarry operations, shall be completely removed from the said lands within three years of the date of enactment of this Regulation and
 8. that within six months of obtaining the approval of the Development Officer, as mentioned in term and condition 1., the eastern and southern limits of lands being re-zoned for gravel pit or rock quarry operations, namely, those being re-zoned from Agricultural – A Zone to Commercial-Industrial – C2 Zone, shall be demarcated where possible on the site by blazing and painting and shall be delineated on a survey plan prepared by a New Brunswick Land Surveyor, the said survey plan to be submitted to the Department of Environment.

In the event of any breach of these terms and conditions, or of any amendments made to them, or of the applicable provisions of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, or of any amendments made to them, by Modern Resources Limited, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator on the lands herein identified, the said Modern Resources Limited, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator on the said lands shall lose the right to use the said lands as herein specified by this Regulation, namely Ministerial Regulation 07-MON-019-06, and the use of said lands shall revert to those of the previous zone, namely Agricultural – A Zone, of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*.

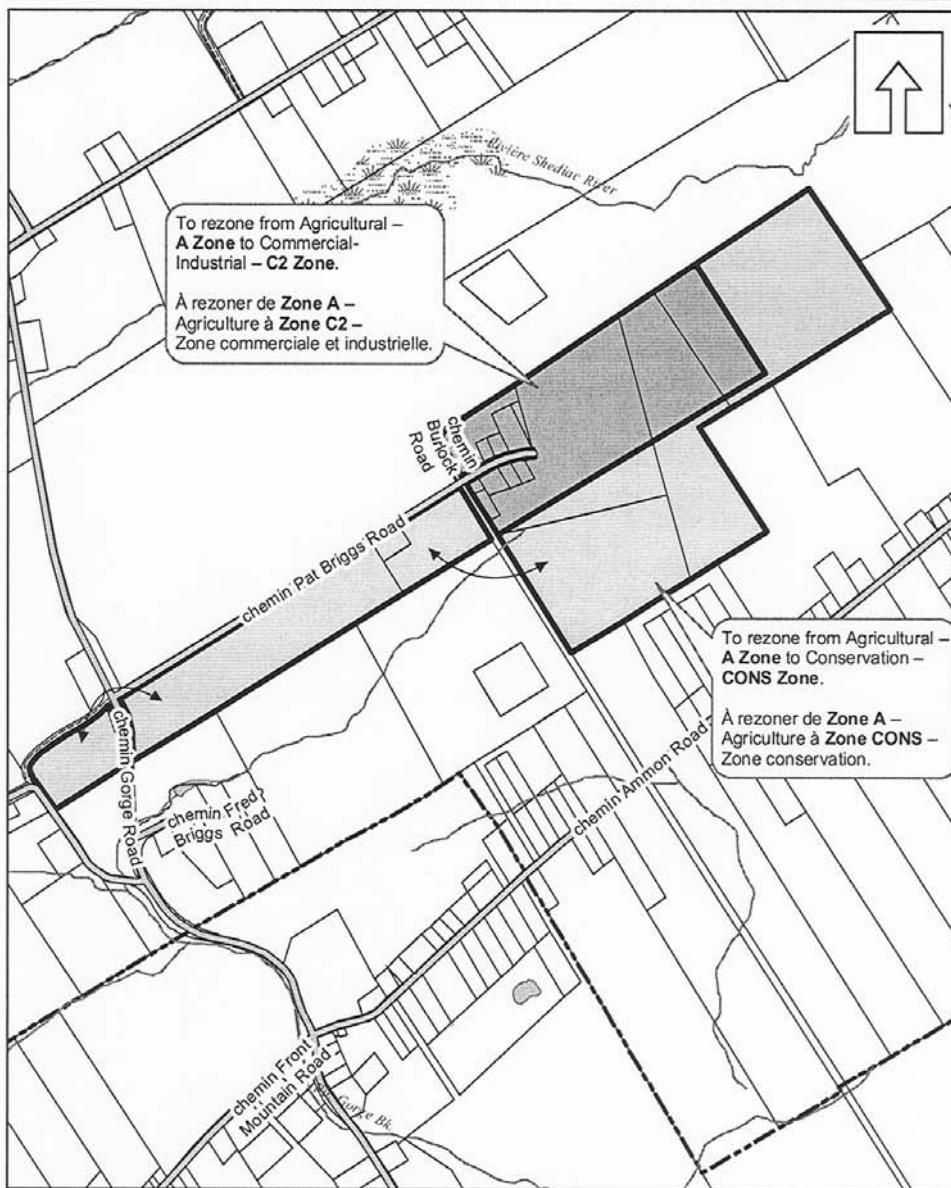
- (viii) la signification d’avis du début et de la fin des activités à chaque saison d’exploitation,
 - (ix) la présentation d’une nouvelle demande d’agrément à la fin de la période allouée ou afin de modifier substantiellement les activités déjà approuvées,
 - (x) la présentation d’un plan de remise en état à la fin de l’exploitation, et
 - (xi) l’affichage des agréments afin qu’ils soient accessibles au public;
5. l’exploitation d’une gravière ou d’une carrière de roches doit être conforme au *Règlement sur la qualité de l’air - Loi sur l’assainissement de l’air*, au *Règlement sur la qualité de l’eau - Loi sur l’assainissement de l’environnement*, à la *Loi sur l’assainissement de l’eau* et au *Règlement sur les puits d’eau - Loi sur l’assainissement de l’eau*;
 6. il est interdit d’abattre des arbres dans la zone tampon susmentionnée sauf à des fins de sécurité publique ou de sécurité privée pour les constructions et bâtiments existants sur les biens-fonds dudit secteur. Toutes les activités sur lesdits biens-fonds doivent être conformes à celles précisées dans la définition de « méthode de préservation des forêts » au paragraphe 1.1 du Règlement ministériel modifiant le Règlement ministériel du secteur d’aménagement du Grand Moncton établi en vertu de la *Loi sur l’urbanisme*, à savoir le Règlement ministériel 07-MON-019-05;
 7. les constructions et bâtiments existants sur les biens-fonds susmentionnés pour l’exploitation de la gravière ou de la carrière de roches doivent être enlevés desdits biens-fonds dans les trois ans suivant la date de l’adoption du présent règlement; et
 8. dans les six mois suivant l’approbation de l’agent d’aménagement, comme le prévoit la condition 1, les biens-fonds rezonés de la Zone A – Agriculture à la Zone C2 – Zone commerciale et industrielle pour permettre l’exploitation d’une gravière ou d’une carrière de roches doivent être délimités sur place, dans la mesure du possible, à l’est et au sud au moyen d’encoches sur les arbres et de peinture ainsi que sur un plan d’arpentage établi par un arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, ledit plan d’arpentage devant être soumis au ministère de l’Environnement.

En cas de violation des présentes modalités et conditions, ou des modifications de celles-ci, ou des dispositions applicables du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement du Grand Moncton - Loi sur l’urbanisme*, ou des modifications qui y sont apportées, par Modern Resources Limited, ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant desdits biens-fonds, ces derniers perdront le droit d’utiliser lesdits biens-fonds aux fins précisées dans le Règlement ministériel 07-MON-019-06, et lesdits biens-fonds serviront de nouveau aux usages de la zone précédente, à savoir la Zone A – Agriculture du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement du Grand Moncton - Loi sur l’urbanisme*.

Schedule "E-1" / Annexe «E-1»

Greater Moncton Planning District Area Zoning Map /
 Carte de zonage du secteur du district d'aménagement du Grand Moncton

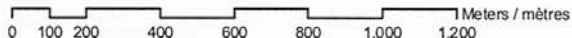
Date: October 10, 2007 / le 10 octobre 2007



Legend / Légende

- Commercial-Industrial – **C2 Zone** /
Zone C2 – Zone commerciale et industrielle
- Conservation – **CONS Zone**
Zone CONS – Zone conservation

Scale / échelle 1:15,000



Office of Human Resources

NOTICE *PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT*

OCCUPATIONAL GROUP AMENDMENTS

Pursuant to section 24 of the *Public Service Labour Relations Act*, notice is hereby given of amendments to the following Occupational Group.

Scientific and Professional Category, Part I

Group: Education / Instructional

Definition:

The teaching and counselling of students in schools and the education, training and counselling of youths and adults in out-of-school programs.

DELETED CLASSIFICATIONS	CODE
Trade Instructor I	3081 1 07
Trade Instructor II	3082 1 07
Trade Instructor III	3083 1 07

New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE – Making of Multilateral Instrument 62-104 – *Take-Over Bids and Issuer Bids*, Form 62-104F1 – *Take-Over Bid Circular*, Form 62-104F2 – *Issuer Bid Circular*, Form 62-104F3 – *Directors' Circular*, Form 62-104F4 – *Director's or Officer's Circular*, Form 62-104F5 – *Notice of Change or Notice of Variation* (MI 62-104) and the following consequential amendments to the following Instruments:

- National Instrument 62-103 – *The Early Warning System and Related Take-Over Bid and Insider Reporting Issues* (NI 62-103); and
- New Brunswick Implementing Instrument 71-802 (II 71-802) implementing National Instrument 71-101 – *The Multijurisdictional Disclosure System*.

Ministerial Consent

On January 22, 2008, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of the above-noted Instruments.

Bureau des ressources humaines

AVIS *LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS*

MODIFICATIONS AU GROUPE PROFESSIONNEL

Conformément à l'article 24 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, avis est donné par les présentes que des modifications ont été apportées au groupe professionnel suivant :

Catégorie scientifique et professionnelle, Partie I

Groupe : Éducation / enseignants

Définition :

La formation et l'orientation des élèves dans les écoles et l'éducation, la formation et l'orientation de jeunes et d'adultes dans des programmes parascolaires.

CLASSIFICATIONS SUPPRIMÉES	CODE
Instructeur(trice) des métiers I	3081 1 07
Instructeur(trice) des métiers II	3082 1 07
Instructeur(trice) des métiers III	3083 1 07

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE – L'adoption de la Norme multilatérale 62-104 – *Offres publiques d'achat et de rachat*, l'Annexe 62-104A1 – *Note d'information relative à une offre publique d'achat*, l'Annexe 62-104A2 – *Note d'information relative à une offre publique de rachat*, l'Annexe 62-104A3 – *Circulaire des administrateurs*, l'Annexe 62-104A4 – *Circulaire d'un dirigeant ou d'un administrateur* et l'Annexe 62-104A5 – *Avis de changement ou de modification* (NM 62-104), ainsi que les modifications corrélatives des règles suivantes :

- Norme canadienne 62-103 – *Le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initiés* (NC 62-103); et
- La Norme de mise en application néo-brunswickoise 71-802 (NMA 71-802) mettant en œuvre la Norme canadienne 71-101 – *Régime d'information multinational*.

Consentement ministériel

Le 22 janvier 2008, le ministre de la Justice et Consommation a donné son consentement à l'adoption des instruments énoncés ci-dessus.

Summary of Rule

MI 62-104 harmonizes and consolidates take-over and issuer bid regimes across Canadian Securities Administrators (CSA) jurisdictions, other than in Ontario. MI 62-104 and the Forms have been made or are expected to be made by each member of the CSA except Ontario. The consequential amendments to NI 62-103 have been made or are expected to be made by each member of the CSA including Ontario. In Ontario, the government is seeking to achieve the same harmonization and streamlining effect as MI 62-104 through proposed amendments to Part XX - Take-Over Bids and Issuer Bids of the *Securities Act* (Ontario) (Revised Part XX) introduced in Schedule 38 to Bill 187 *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007*, and by adoption of Ontario Securities Commission Rule 62-504 *Take-Over Bids and Issuer Bids*.

In accordance with MI 62-104, affiliates and those persons acquiring shares in concert with an offeror are deemed to be acting jointly and in concert with the offeror, while associates and those voting shares with the offeror will continue to be subject to a rebuttable presumption. There is also a carve-out under MI 62-104 for registered dealers acting solely in an agency capacity for the offeror. MI 62-104 also adds an additional exemption for “value for value” transactions. MI 62-104 also includes a similar filing obligation for offeree issuers, and a right of redaction, so confidential portions of material agreements may be blacked out before filing. Lastly, MI 62-104 also provides a process for an offeror who does not have, on the date of the bid, an intention to make purchases, to later change its intention and make purchases.

Effective Date

MI 62-104 and consequential amendments to NI 62-103 and II 71-802 come into force in New Brunswick on February 1, 2008.

How to Obtain a Copy

The texts of the above-noted instruments can be obtained from the Commission’s website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

A paper copy may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Résumé de la règle

La NM 62-104 harmonise et regroupe les dispositions des régimes d’offres publiques de tous les territoires représentés au sein des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), à l’exception de l’Ontario. La NM 62-104 a été ou doit être adoptée par tous les membres des ACVM, sauf l’Ontario. Le projet de modifications modifiant la NC 62-103 a été ou doit être adopté par tous les membres des ACVM, y compris l’Ontario. En Ontario, le gouvernement vise également l’harmonisation et la simplification de ces régimes, mais par un projet de modification de la partie XX – Offres d’achat visant à la mainmise et offres de l’émetteur de la *Loi sur les valeurs mobilières* de l’Ontario (la partie XX modifiée), à l’Annexe 38 du Projet de loi 187, *Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l’affectation anticipée de crédits*, ainsi que par la mise en oeuvre du *Rule 62-504 Take-Over Bids and Issuer Bids* de la Commission des valeurs mobilières de l’Ontario.

La NM 62-104 stipule que les membres du même groupe que l’initiateur et les personnes qui acquièrent des actions de concert avec lui soient réputés agir de concert avec lui, et que les personnes ayant des liens avec lui et les personnes qui exercent de concert avec lui des droits de vote rattachés à des actions fassent toujours l’objet d’une présomption réfutable. La NM 62-104 prévoit en outre une exception pour les courtiers inscrits agissant exclusivement en qualité de mandataire de l’initiateur. Une autre exception est prévue pour les opérations dans le cadre desquelles la valeur fournie est équivalente à celle de l’avantage reçu en échange et avons donné dans l’instruction des indications sur l’établissement de la valeur. De plus, la NM 62-104 prévoit désormais le droit d’expurger, c’est-à-dire que les dispositions confidentielles de contrats importants peuvent être caviardées avant le dépôt. Enfin, la NM 62-104 prévoit maintenant une procédure dans le cas où l’initiateur n’ayant pas, à la date de l’offre, l’intention d’acheter des titres, change d’idée par la suite et en achète.

Date d’entrée en vigueur

La NM 62-104 et les modifications corrélatives à la NC 62-103 et à la NMA 71-802 entrent en vigueur au Nouveau-Brunswick le 1 février 2008.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera les textes des instruments énoncés ci-dessus par l’entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l’un ou l’autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

ESTATE OF JAMES HOWARD REYNOLDS and ELNORA INEZ REYNOLDS, of 2241 Route 104, at Greenhill Lake, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 2241 Route 104, at Greenhill Lake, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on March 12th, 2008, at 11:00 o'clock in the morning, at the Court House located at 427 Queen Street, in Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Daily Gleaner*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 1st day of February, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinanciel Canada East Corporation

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Joseph Daniel Bouchard, Mortgagor and owner of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 19 Hill Street, Edmundston, Province of New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to Joseph Daniel Bouchard by deed registered at the Registry Office as Number 21715728.

Notice of sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale on **March 11, 2008, at 11:00 a.m.**, local time, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See notice of sale in the February 12, 19, and 26, and March 4, 2008, editions of *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Scotia Mortgage Corporation, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6; Telephone: 506-857-8970, Fax: 506-857-4095

Avis de vente

LA SUCCESSION DE JAMES HOWARD REYNOLDS et d'ELNORA INEZ REYNOLDS, du 2241, route 104, Greenhill Lake, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 2241, route 104, Greenhill Lake, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 mars 2008, à 11 h, au palais de justice situé au 427, rue Queen, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} février 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataire : Joseph Daniel Bouchard, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 19, rue Hill, Edmundston, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Joseph Daniel Bouchard par transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier sous le numéro 21715728.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **11 mars 2008, à 11 h a.m.**, heure locale, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions du *Madawaska* du 12, 19 et 26 février et du 4 mars 2008.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, Pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Joseph Daniel Bouchard, Mortgagor and owner of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 13621 Route 144, Rivière-Verte, Province of New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to Joseph Daniel Bouchard by deed registered at the Registry Office as Number 21215950.

Notice of sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale on **March 11, 2008, at 11:15 a.m.**, local time, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See notice of sale in the February 12, 19, and 26, and March 4, 2008, editions of *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Scotia Mortgage Corporation, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6; Telephone: 506-857-8970, Fax: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Preston Harding and Patricia Harding, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 216 New England Settlement Road, New England Settlement, New Brunswick, the same lot conveyed to Preston Harding and Patricia Harding by Deed registered on August 4, 1999, in Book 542, at page 295, as document number 10397330.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Burton Court House located at 23 Route 102 Highway, Burton, New Brunswick, on the 11th day of March, 2008, at the hour of 12:30 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated February 13, 20, 27 and March 5, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

REGINALD ROY MURRAY, of 100 Bateman Mill Road, Shediac Cape, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, and **TINA MARIE MURRAY**, of 100 Bateman Mill Road, Shediac Cape, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataire : Joseph Daniel Bouchard, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 13621, route 144, Rivière-Verte, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Joseph Daniel Bouchard par transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier sous le numéro 21215950.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **11 mars 2008, à 11 h 15 a.m.**, heure locale, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions du *Madawaska* du 12, 19 et 26 février et du 4 mars 2008.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, Pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Preston Harding et Patricia Harding, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 216, chemin New England Settlement, New England Settlement (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Preston Harding et Patricia Harding par l'acte de transfert enregistré le 4 août 1999, sous le numéro 10397330, à la page 295 du registre 542.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 11 mars 2008, à 12 h 30, heure locale, au palais de justice de Burton situé au 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 13, 20 et 27 février et du 5 mars 2008 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company

REGINALD ROY MURRAY, du 100, chemin Bateman Mill, Shediac Cape, paroisse de Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et **TINA MARIE MURRAY**, du 100, chemin Bateman Mill, Shediac Cape, paroisse de Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA**, créancière hypothécaire et titulaire actuel de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA**, créancière hypothécaire et titulaire actuel de la première

100 Bateman Mill Road, Shediac Cape, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Sale on Friday, March 14th, 2008, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the City Hall Foyer, located at 655 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick.

SEE ADVERTISEMENT IN THE *TIMES & TRANSCRIPT*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION

WAYNE DANIEL FARRIS, of 20 Cox Point Loop Road, Cox Point Cumberland Bay, Parish of Waterborough, County of Queens and Province of New Brunswick, and **CINDY LYNN FARRIS**, of 20 Cox Point Loop Road, Cox Point Cumberland Bay, Parish of Waterborough, County of Queens and Province of New Brunswick, Mortgagor; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, Second Mortgagee; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 20 Cox Point Loop Road, Cox Point Cumberland Bay, Parish of Waterborough, County of Queens and Province of New Brunswick. Sale on the 17th day of March, 2008, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at or near the main entrance to the Justice Building, at 427 Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York, in the Province of New Brunswick.

SEE ADVERTISEMENT IN *THE DAILY GLEANER*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

To: Nelson Willard Tidd, of 151 Queen Street, Saint Andrews, New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 151 Queen Street, Saint Andrews, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

hypothèque. Terrains en tenure libre situés au 100, chemin Bateman Mill, Shediac Cape, paroisse de Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le vendredi 14 mars 2008, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville situé au 655, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS LE *TIMES & TRANSCRIPT*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA PREMIÈRE CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA

WAYNE DANIEL FARRIS, du 20, chemin Cox Point Loop, Cox Point Cumberland Bay, paroisse de Waterborough, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, et **CINDY LYNN FARRIS**, du 20, chemin Cox Point Loop, Cox Point Cumberland Bay, paroisse de Waterborough, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; **LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, deuxième créancière hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 20, chemin Cox Point Loop, Cox Point Cumberland Bay, paroisse de Waterborough, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 17 mars 2008, à 11 h, dans l'entrée principale du palais de justice, ou tout près, 427, rue Queen, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS *THE DAILY GLEANER*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)

Destinataires : Nelson Willard Tidd, du 151, rue Queen, Saint Andrews (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 151, rue Queen, Saint Andrews, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 20th day of March, 2008, at 11:00 a.m., at the Charlotte County Registry Office, 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 20 mars 2008, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$

Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

**Statutory Orders and
Regulations Part II**

**Ordonnances statutaires et
Règlements Partie II**



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-17**

under the

NATURAL PRODUCTS ACT

Filed February 18, 2008

1 *Subsection 5(4) of New Brunswick Regulation 2005-146 under the Natural Products Act is repealed and the following is substituted:*

5(4) At the annual zone meeting, the owners of each district elect the members for that district, if the term of office of a member for the district is expiring.

2 *Schedule A of the Regulation is amended by repealing subsection 10(1) and substituting the following:*

10(1) Meetings of the Board shall be held at least 3 times per year and no more than 4 months shall elapse between each meeting.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-17**

établi en vertu de la

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Déposé le 18 février 2008

1 *Le paragraphe 5(4) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-146 établi en vertu de la Loi sur les produits naturels est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

5(4) Lors de l'assemblée annuelle de zone, les propriétaires de chacun des districts élisent leurs membres respectifs, si le mandat d'un membre élu pour le district vient à expiration.

2 *L'annexe A du Règlement est modifiée par l'abrogation du paragraphe 10(1) et son remplacement par ce qui suit :*

10(1) Les assemblées de l'Office ont lieu au moins trois fois par année et il ne peut s'écouler plus de quatre mois entre les assemblées.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-18**

**under the
NATURAL PRODUCTS ACT**

Filed February 18, 2008

1 Paragraph 5(4)(a) of New Brunswick Regulation 2005-144 under the Natural Products Act is repealed and the following is substituted:

(a) a member, if the term of office of a member for the district is expiring; and

2 The Regulation is amended by adding after section 5 the following:

Voting at an annual district meeting of producers

5.1 A producer shall not vote in an annual district meeting of producers unless the producer

(a) in the case of a producer who has legally enforceable cutting rights by virtue of contract

(i) files a copy of the contract with the Board at least 30 days preceding the date set for the annual district meeting of producers, and

(ii) completes and signs, before voting at the annual district meeting of producers, a statement affirming that the producer is qualified to vote at the meeting; or

(b) in the case of any other producer, completes and signs, before voting at the annual district meeting of producers, a statement affirming that the producer is qualified to vote at the meeting.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-18**

**établi en vertu de la
LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

Déposé le 18 février 2008

1 L'alinéa 5(4)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-144 établi en vertu de la Loi sur les produits naturels est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) un membre, si le mandat d'un membre élu pour le district vient à expiration;

2 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 5, de ce qui suit :

Vote lors de l'assemblée annuelle de district des producteurs

5.1 Un producteur ne peut voter lors de l'assemblée annuelle de district des producteurs que s'il remplit les conditions suivantes :

a) dans le cas d'un producteur qui détient des droits de coupe en vertu d'un contrat,

(i) il dépose une copie du contrat auprès de l'Office au moins trente jours avant la date fixée pour l'assemblée annuelle de district des producteurs,

(ii) il remplit et signe, avant de voter lors de l'assemblée annuelle de district des producteurs, une déclaration affirmant qu'il est habilité à voter à cette assemblée;

b) dans le cas de tout autre producteur, il remplit et signe, avant de voter lors de l'assemblée annuelle de district des producteurs, une déclaration affirmant qu'il est habilité à voter à cette assemblée.

3 *Schedule A of the Regulation is amended in subsection 2(3) by striking out “8” and substituting “7”.*

3 *L'annexe A du Règlement est modifiée au paragraphe 2(3), par la suppression de « Huit » et son remplacement par « Sept ».*